

*Nam Từ Liêm, ngày 20 tháng 03 năm 2019*

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ biên bản hòa giải thành ngày 12 tháng 3 năm 2018, về việc các đương sự đã thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số: 07/2019/TLST-DS ngày 18/01/2019 về “Tranh chấp hợp đồng vay tài sản”.

**XÉT THẤY:**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:**

**Nguyên đơn: Bà Nguyễn Thị Xuân, sinh năm 1959**

HKTT : Xóm 6A, Cổ Nhuế, Từ Liêm, HN

Địa chỉ : Số 10 ngõ 359 đường Trần Cung, TDP Hoàng 13, phường Cổ Nhuế 1, quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội.

**Bị đơn: Bà Trương Thị Tuyết, sinh năm 1968**

**Ông Phan Trung Hiếu, sinh năm 1967**

Cùng HKTT : Phòng 504, Tòa nhà A (9 tầng), TDP Hoàng 2, phường Cổ Nhuế 1, quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội.

Nơi ở hiện nay : số 52 Mễ Trì Thượng, TDP số 2 Mễ Trì Thượng, phường Mễ Trì, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội.

**Anh Vương Quốc Dũng, sinh năm 1993**

HKTT: TT Vân Du, huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa.

Nơi ở hiện nay : ngõ 199 đường Hồ Tùng Mậu, phường Cầu Diễn, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội.

Đại diện theo ủy quyền của anh Vương Quốc Dũng: Bà Trương Thị Tuyết, sinh năm 1967. Theo Giấy ủy quyền ngày 25/02/2019 được lập tại Trụ sở TAND quận Nam Từ Liêm.

**2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

\* Bà Nguyễn Thị Xuân và bà Trương Thị Tuyết, ông Phan Trung Hiếu, anh Vương Quốc Dũng đều xác nhận: bà Tuyết, ông Hiếu, anh Dũng có vay tiền bà Xuân.

\* Bà Nguyễn Thị Xuân và bà Trương Thị Tuyết, ông Phan Trung Hiếu, anh Vương Quốc Dũng cùng xác nhận số tiền nợ gốc mà bà Tuyết, ông Hiếu, anh Dũng còn nợ là 209.120.000 đồng (*Hai trăm linh chín triệu một trăm hai mươi nghìn đồng*).

\* Các bên cùng thống nhất thỏa thuận không tính lãi trên số tiền nợ gốc.

\* Về lộ trình trả nợ: Bà Tuyết, ông Hiếu, anh Dũng có trách nhiệm trả cho bà Xuân số tiền là 3.000.000 đồng/tháng, trả vào ngày 20 hàng tháng, bắt đầu từ tháng 4/2019 cho đến khi thanh toán hết khoản nợ trên.

\* Về phương thức trả nợ: Bà Tuyết, ông Hiếu, anh Dũng chuyển khoản cho bà Xuân qua tài khoản tại Ngân hàng đầu tư và phát triển Việt Nam (BIDV)- chi nhánh Cầu Giấy.

Trường hợp bà Tuyết, ông Hiếu, anh Dũng vi phạm lộ trình trả nợ thì bà Xuân có quyền làm đơn yêu cầu cơ quan thi hành án để thi hành số tiền nêu trên.

\*Về án phí: Nguyên đơn, Bị đơn mỗi bên phải chịu án phí dân sự sơ thẩm hòa giải thành là 2.614.000 đồng.

Hoàn trả cho bà Xuân 9.750.000 đồng tiền tạm ứng án phí mà bà Xuân đã nộp theo Biên lai số 0008251 ngày 16/01/2019 tại Chi cục thi hành án dân sự quận Nam Từ Liêm.

**3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.**

**4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.**

**Nơi nhận:**

- *Đương sự;*
- *TAND tp Hà Nội;*
- *VKSND tp Hà Nội;*
- *VKSND q. Nam Từ Liêm;*
- *Chi cục THADS q. Nam Từ Liêm;*
- *Lưu h/s.*

**THẨM PHÁN**

**Mai Thị Hương**

